URSCHRIFT – ORIGINALE

Nr. 603

GEMEINDE RATSCHINGS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI RACINES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM
UHR
28.10.2026

SEDUTA DEL
ORE
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Mitglieder/membri	**Beauftragung/carica:**	**E.A./A.G.**	**U.A./A.I.**
Sebastian Helfer	Bürgermeister/Sindaco		
Thomas Strickner	Vize-Bürgermeister/Vicesindaco		
Matthias Braunhofer	Gemeindereferent/Assessore		
Paul Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		
Sonja Ainhauser	Gemeindereferentin/Assessora		
Christian Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin
Brigitte Preyer

Assiste la Segretaria comunale

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr
Sebastian Helfer

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

GEGENSTAND:

CUP: H45I26000140004 - Errichtung neue Bushaltestelle in Runggen/Fraktion Mareit CIG: BD92355FBA - Bauarbeiten: Auftrag mittels Direktvergabe an Gschwenter Klaus GmbH, Ratschings (BZ).

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

OGGETTO:

CUP: H45I26000140004 - Costruzione nuova fermata autobus a Runggen/Frazione Mareta CIG: BD92355FBA - lavori edili: Incarico mediante affidamento diretto Gschwenter Klaus Srl, Racines (BZ).

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt:

Dass sich die Bushaltestelle in Runggen/Fraktion Mareit unmittelbar beim Wohnhaus der Familie Thomas Haller/ Martina Wurzer befindet und

die genannten Hauseigentümer sich in der Vergangenheit wiederholt beschwert haben, weil Schüler und Pendler beim Warten auf den Bus ihr privates Grundstück betreten und besetzten;

Dass es der Gemeindeverwaltung ein Anliegen ist die Bushaltestelle zu verlegen;

Dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 730 vom 29.12.2025 Geom. Karl Heinz Benedikter mit der Erhebung eines Standortes, den erforderlichen Vermessungen und gegebenfalls der Ausarbeitung eines Teilungsplanes für die Grundstücksregelung zwecks Errichtung einer neuen Bushaltestelle in Runggen/Fraktion Mareit beauftragt wurde;

Dass Geom. Karl Heinz Benedikter die erforderlichen Vermessungsarbeiten inzwischen durchgeführt und zwei Vorschläge für die Grundstücksregelung ausgearbeitet hat;

Dass für die Errichtung der oben genannten Bushaltestelle verschiedene Bauarbeiten notwendig sind;

dass daher ein Kostenvoranschlag vom Unternehmen Gschwenter Klaus GmbH (MwSt. Nr. 02322660214), mit Sitz in Ratschings (BZ), für die oben genannten Bauarbeiten eingeholt wurde;

dass sich der Kostenvoranschlag vom 01.10.2026 Prot. Nr. 17554 auf € 2.780,00 zzgl. MwSt. beläuft;

Nach Beurteilung der Wirtschaftlichkeit und Angemessenheit des Kostenvoranschlags hinsichtlich Preis und Qualität;

Dafürgehalten den Auftrag an oben genanntes Unternehmen zu erteilen;

Festgehalten, dass gemäß L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 in der Fassung nach L.G. Nr. 11/2023 Bauleistungen unter € 150.000,00 und Lieferungen und Dienstleistungen unter € 140.000,00 auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmer direkt vergeben werden können;

Festgehalten, dass daher oben genannter Wirtschaftsteilnehmer eingeladen wurde, das Angebot über das Portal der öffentlichen Ausschreibungen der Autonomen Provinz Bozen zu übermitteln und dieses mit dem Kostenvoranschlag übereinstimmt;

Nach Einsichtnahme:

in die derzeit gültigen Bestimmungen über das Vergabewesen, das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 und das GvD vom Nr. 36 vom 31.03.2023;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die Satzung dieser Gemeinde;

in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 abgegebenen Gutachten:

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso:

Che la fermata dell'autobus a Runggen nella Frazione di Mareta si trova nelle immediate vicinanze dell'abitazione della famiglia Thomas Haller/Martina Wurzer e

che i suddetti proprietari dell'immobile si sono lamentati ripetutamente in passato perché gli scolari e i pendolari, in attesa dell'autobus, entrano e occupano la loro proprietà privata;

Che l'amministrazione comunale intende spostare la fermata dell'autobus;

che con delibera della Giunta comunale n. 730 del 29/12/2025, è stato incaricato il geom. Karl Heinz Benedikter di effettuare il rilievo del sito, le misurazioni necessarie e, se del caso, l'elaborazione di un piano di frazionamento per la regolarizzazione catastale ai fini della realizzazione di una nuova fermata dell'autobus a Runggen/frazione Mareta;

Che il geom. Karl Heinz Benedikter ha nel frattempo eseguito i necessari rilievi e ha elaborato due proposte per la sistemazione catastale;

Che per la realizzazione della suddetta fermata dell'autobus sono necessari diversi lavori edili;

che perciò è stato richiesto un preventivo dall'impresa Gschwenter Klaus Srl (P. Iva 02322660214), con sede a Racines (BZ), per i suddetti lavori edili;

che il preventivo del 01.10.2026 n. prot. 17554 ammonta a € 2.780,00 più IVA;

Esaminate l'economicità e l'adeguatezza del preventivo per quanto riguarda prezzo e qualità;

Ritenuto opportuno conferire l'incarico alla suddetta impresa;

Considerato che ai sensi della legge provinciale n. 16 del 17/12/2015 nel testo vigente secondo la L.P. n. 11/2023 incarichi di lavori sotto la soglia di € 150.000,00 e forniture e servizi sotto € 140.000,00 possono essere affidati direttamente anche senza consultazione di più operatori economici;

Constato che quindi l'operatore economico sopra nominato è stato invitato a presentare l'offerta tramite il portale bandi Alto Adige della Provincia Autonoma di Bolzano e che l'offerta corrisponde al preventivo;

Visti:

le disposizioni in vigore in materia di appalti, la Legge provinciale n. 16 del 17/12/2015 ed il Codice degli appalti d.-leg. n. 36 del 31/03/2023;

il Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018;

lo Statuto di questo Comune;

il regolamento sulla contabilità;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018:

Positives fachlich administratives Gutachten abgegeben am 28.10.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (J5cFX5rrh3DZ4oPL9Jhk3cEV06KMcdZ2mwMt8Tp+NRk=)

Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben am 28.10.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (lAabzKnG3KahMAqbPUj5O+qmQfDwqPmjVQh8F-KNP2Kc=)

parere tecnico amministrativo Positivo espresso il 28.10.2026, impronta digitale del parere (J5cFX5rrh3DZ4oPL9Jhk3-cEV06KMcdZ2mwMt8Tp+NRk=)

parere contabile Positivo espresso il 28.10.2026, impronta digitale del parere (lAabzKnG3KahMAqbPUj5O+qmQfDwqPmj-VQh8FKNP2Kc=)

BESCHLIESST

einstimmig mittels Handerheben:

1. Das Unternehmen Gschwenter Klaus GmbH (MwSt. Nr. 02322660214), mit Sitz in Ratschings (BZ), mit der Durchführung der Bauarbeiten für die Errichtung der neuen Bushaltestelle in Runggen/Fraktion Mareit zu beauftragen.

   Auftragsbetrag: € 2.780,00 zzgl. 22% MwSt.

   CUP: H45I26000140004

   CIG: BD92355FBA

2. Den Zuschlag auf dem Portal „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen.

3. Festgehalten, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne von Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz abgeschlossen wird.

4. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem der Verantwortliche des Verfahrens die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung vorgenommen hat.

5. Die Ausgabe laut nachstehender Übersicht zu verpflichten:

DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. Di incaricare l’impresa Gschwenter Klaus Srl (P. Iva 02322660214), con sede a Racines (BZ), dell’esecuzione dei lavori edili per la realizzazione della nuova fermata dell’autobus a Runggen/frazione di Mareta.

   Importo incarico: € 2.780,00 più IVA del 22%

   CUP: H45I26000140004

   CIG: BD92355FBA

2. Di provvedere all’aggiudicazione tramite il portale “Sistema informativo contratti pubblici” della Provincia Autonoma di Bolzano.

3. Constatato che il presente contratto verrà perfezionato ai sensi dell’art. 18 del d.leg. n. 36/2023 tramite scambio di corrispondenza.

4. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore determinazione, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento da parte del responsabile del procedimento.

5. Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Verpflichtung Nr. *N. impegno*	*Kompetenzjahr* *Anno di competenza*	*Kapitel* *Capitolo*	*Kostenstelle* *Centro di costo*	*Betrag* *Importo*
1869	2026	10052.02.10900	100503	3.391,60 €

Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim beschließenden Organ Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

Di dare atto che avverso questa deliberazione entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, può essere presentato reclamo presso l'organo deliberante. Entro il periodo di giorni 60 dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt. **Letto, confermato e sottoscritto.**

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Sebastian Helfer

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA
Brigitte Preyer

(in digitaler Form unterzeichnet - firmato tramite firma digitale)